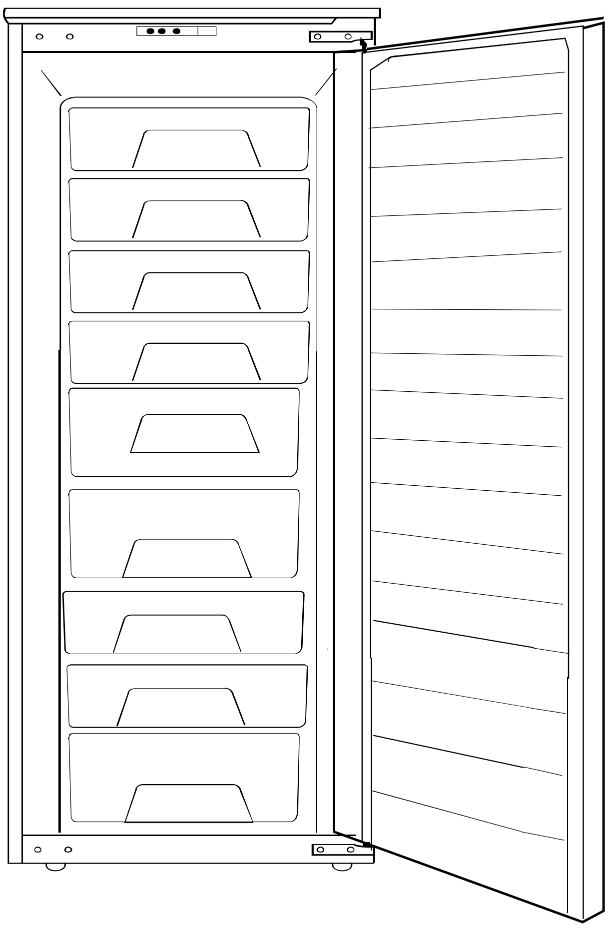
Built in freezer

MODEL BV179 A+



Before use, please read and follow all the safety rules and operating Instructions.

European Safety Certificate
Compliance Declaration

The manufacturer assumes full responsibility for the compliance of products manufactured with relevant safety, health and environmental protection requirements set out in European Directives. Test reports are available for verification upon request. The manufacturer will present the quality certificate or manufacture license to a refrigerator dealer if so required.

Furthermore, the manufacturer declares that all parts intended to be in contact with fresh food as described in this User's Manual are free of toxic substances.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential nagetive consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Content *Page*

Please read these instructions carefully before use. Underline the important instructions. Keep the User's Manual in a safe place for later reference. Remember to hand it over to the owner, if you ever sell the appliance.

What you have bought is a safe and reliable refrigerator. With appropriate use and maintenance, it will be in service for years. The last page of this User's Manual sets out specifications of this appliance and the performance data indicated in the rating plate are test results obtained at an ambient temperature range of 16~32°C.

Important!

It is intended strictly for household use. If using it for industrial or commercial purpose, be sure to observe the relevant norms and regulations.

A leakage test has been conducted in accordance with relevant safety standard.

To avoid the risk of child entrapment, please make sure your old refrigerator is inoperative and safe by removing the latches and bolt locks before disposal.

Important!

It must be noticed that refrigeration system contains refrigerants, which require specialized waste disposal. Contact your local waste disposal center for proper disposal of an old appliance and contact your local authority or your dealer if you have any question. Please ensure that the pipe work of your refrigerator does not get damaged prior to being picked up by the relevant waste disposal center, and contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate, anti-pollution method of disposal. Please see the rating plate for the type of refrigerant and insulation used.

The plug should be accessible after the appliance is positioned.

If the power cord is damaged, it must be replaced with a new power cord from the manufacturer or an authorized service agent.

Caution:

The appliance should be installed in a well ventilated place. The shipment package should be removed.

Caution:

Do not use a sharp or pointed item to defrost.

Caution:

Make sure the refrigeration system is not damaged.

Caution:

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, other than models recommended by the manufacturer.

This User's Manual is applicable to a variety of models and there may be slight changes in certain aspects from model to model.

1.Environmental Protection and Proper Disposal

Package materials

The appliance is packaged in a way to prevent damages during transportation. Recyclable materials are used.

The packing box is made of corrugated board / cardboard (mainly from recycled paper).

- Polystyrene parts (CFC-free foamed polystyrene)
- Linings and polyethylene bags
- Polypropylene straps

All these valuable materials may be taken to a waste collecting center and used again after adequate recycling. All waste materials should be disposed properly.

2.Location

Make sure the refrigerator is kept upright during handling. If an inclination is required, it should not exceed 45 degrees. Otherwise the appliance may get damaged resulting not only in compromised refrigeration performance.

To avoid product damage or personal injury, the refrigerator should be unpacked by two persons after it is located in a previously selected position.

Before installation, make sure the refrigerator has no visible exterior damage.

When handling the refrigerator, do not lift it by holding the worktop, to prevent any damage to the refrigerator.

Do not start up a refrigerator that is damaged.

Check the refrigerator carefully for:

·Damaged package due to inappropriate handling during transportation

Damage in the exterior

·Damage in power cord / plug

Any doubt, please contact Customer Service for a thorough checkup of the appliance.

Take necessary measures to prevent leakage of refrigerant at the start-up of refrigerator that may result in environmental pollution.

3.Installation

a) Remove all package materials.

b) Remove items in the refrigerator.

c) Make sure to remove film and tape on the cabinet and the door.

d) Remove polystyrene chips (if any) around the refrigerator.

e) Take out accessories and literature in the refrigerator.

f) Clean the inside of the refrigerator with lukewarm water and vinegar and then dry it with a soft cloth.

g) Use the spanners supplied to adjust the leveling leg to ensure the refrigerator is stable.

Do not use detergents, sharp or pointed instruments or soda-based cleansers to clean the refrigerator.

- Before installation, make sure the refrigeration system is free of any damage.
- The refrigerator should be used for its intended purpose only.
- The refrigerator should be positioned on the solid and even floor to ensure refrigerant circulation and refrigerating performance.
- If possible, position the refrigerator in a cool and dry well ventilated room.
- Do not expose the refrigerator to direct sunshine and make sure the ambient temperature is not extremely high.
- Keep the refrigerator from a heat source, such as heating system, oven or cookers. Otherwise the compressor will operate more frequently resulting in extra power consumption.

If the refrigerator will be placed near a heat source, it is recommended to install a thermal barrier between the refrigerator and the heat source (asbestos is prohibited) or maintain adequate space between the refrigerator and

the heat source as follows:

the heat source as follows:

Cooker or electric stove	3 cm
Radiator or oven	30 cm
Another refrigerator	2 cm

Do not place any radiating apparatus, such as microwave oven or roaster, on top of the refrigerator.

Make sure the air vent is not obstructed.

Never unplug the refrigerator by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull it straight out from the outlet.

Warning!

After the refrigerator is positioned, allow it to stand still for at least 2 hours before starting it up to ensure stable refrigerant circulation and faultless operation.

Before starting up the refrigerator, make sure the inner compartment is dry (especially corners).

Danger!

Depending on the chemical composition, the refrigerant may be flammable. The leak-proofness of refrigerant circulation system is test proven. Unauthorized intervention of the refrigerant circulation system may cause fire.

Make sure the refrigerant circulation system and the peripheral parts of compressor are not affected.

Any intervention of the refrigerating system should be conducted only by professional personnel.

Warning!

Refrigerant getting into eyes can cause serious injury. In this case, rinse the eyes under running water and consult an ophthalmologist without delay.

The refrigerator should be used within an appropriate range of room temperature by its climate type.

The range of room temperature for a specific climate type should be observed. See the rating plate for the climate type of your appliance.

Climate type	Room temperature
SN	+10°C~+32°C
N	+16°C~+32°C
ST	+18°C~+38°C
T	+18°C~+43°C

4. Rating Plate

A rating plate is found on the side panel or back panel of the refrigerator, indicating important technical data.
Write down these technical data.

Write down these technical data.

Write down the technical data for later reference to avoid the need for moving the refrigerator when such data are needed.

Model / Type

Storage.. Liter
Working voltage…………………………………… Volt Max
input power (W) ……………………………… Watt
Current…………………………………………….. Amp
Energy consumption …………………………….. kWH/24hr
Freezing capacity ………………….. kg/24hr

5.Electric Connection

The refrigerator should use a properly grounded outlet which should be checked by a qualified electrician. The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating and a fuse rating in conformity with the rating plate.

In case of nonconformity, consult the local service center or the dealer immediately.

The refrigerator should not be connected with a converter (such as solar cell)

Do not use an extension cord.

6.Operation instructions

a)Power on the refrigerator (or power off), and select temperature settings

- Temperature regulator (thermostat)
- Temperature regulator is used to power on/off the refrigerator, and select temperature settings.

b).Startup

Turn the temperature regulator clockwise to startup the refrigerator. (Turn to restricted position at most, or you may break the temperature regulator).

Compressor starts operation, till interior temperature satisfies the settings.

c). Setting temperature
In order to adjust the setting of temperature regulator of freezer compartment, use the key supplied by the manufacturer and turn the temperature regulator clockwise or anticlockwise to a desired setting.

To select a lower temperature: Turn clockwise

To select a higher temperature: Turn anti-clockwise

Turn temperature regulator counterclockwise to the lowest setting=lightest cooling;

(Turn the regulator counterclockwise to the most will power off the refrigerator, compressor will stop)

Turn temperature regulator counterclockwise to the highest setting=coldest setting;

Temperature setting should conform to the following conditions:

· Ambient temperature;

· Quantity of food stored;

· Door openings;

Through observation, you'll soon learn how to select an appropriate temperature setting.

Appropriate temperature setting is very important for food storing. Microbes can get food spoiled very quickly, unless there growth is sprouted by low temperature environment. It is recommended to set the temperature to 18°C or lower which may effectively eliminate food spoiling process by microbes.

d).Stopping
Turn temperature regulator counterclockwise to the most.

The compressor should stop by then.

Unplug from wall outlet.

7.Freezer compartment

3-star or 4-star freezer are suitable for storing deep frozen

food (already frozen before added to the freezer), storing fresh food for a short period (2-3 weeks) by freezing it, or making ice, ice cream and water ice.

Recommended expiration date of food must be observed.

Freezer can be used to produce ice cubes.

1.Temperature within the freezer can be adjusted by setting temperature regulator. For fresh food and food which needs to be stored for a long period, -18°C or below is recommended, as microbes can barely survive under this temperature. Once temperature is higher than -10°C, microbes will start to cause spoiling of food, and storage period of food will be effectively reduced. If you need to freeze food which is already partly or totally thawed, please cook it before adding it to the freezer again. The high temperature of cooking process can eliminate most microbes.

2 The higher the temperature regulator is set, the lower the temperature within the freezer will be.

3 Normally, when food requires only short period of storage, select a medium setting.

4 Normally, when food requires a long period of storage, select a high setting.

NOTE!

- Never add caned or bottled carbon dioxide drinks to the freezer, as carbon dioxide may expand when under freezing, and lead to explosion hazard.
- Bottled food which needs immediate cooling should be stored in the freezer for no more than one hour before they're taken out, otherwise bottles may burst.
- Ice cream or water ice should be allowed several minutes before using, as lips and tongue may get frostbite (chap may occur in skin). Meanwhile, avoid touching inner walls of freezer with wet hands.

IMPORTANT!

- Food to be added to freezer must be well wrapped.
- Observe expiration date of frozen food.
- Only fresh food in high quality is suitable for freezing storage.
- Food stored in freezer should be properly sized.
- Weight of a single package of frozen food should not exceed 2 kg.
- Please use reusable plastic film, aluminum film for packing food, or put food in containers.
- Food packages should not entrap too much air inside.
- Use bungee, clip, rope or freezing-resistant tape for sealing of food package.
- Film welding device can be used to seal the plastic packages.
- Place the wide side of food package downward to obtain a faster freezing process.
- Wipe the packages dry before adding them to the freezer, as they may stick together when frozen.
- If you need to freeze food which is already partly or totally thawed, please cook it before adding it to the freezer again.
- Don't use food which is already expired, as they may cause poisoning.

8.Making ice cubes, ice cream and water ice

Making ice cubes:

- Add water to ice tray to 3/4 of its volume, place it at the bottom area of the freezer. When ice cubes are ready, flush the ice tray with running water, then, you can easily take out the ice cubes.

Making ice cream:

- Remove separators of the ice tray. Please note the creamier your ice cream is, the longer it will take to make it. When ice cream is ready, flush the ice tray with running water, then, you can easily take out the ice cream.

9.Preparing for Vacation

For long vacation or absence, unplug the refrigerator and clean the refrigerator as described in "Cleaning and Maintenance". Leave the doors open to prevent formation of mildew or odor.

10. Cleaning and Maintenance

Unplug or disconnect the appliance before cleaning.

Keep the outside clean. Use furniture polisher or finishing conditioner to clean the outside regularly (do not use these cleaners to clean the inside). Wipe the door gasket with a cloth lightly dampened with lukewarm water. No detergent is allowed. Never use oil or grease to clean the door gasket.

Clean the inside regularly.

- Clean the refrigerator compartment on a monthly basis and clean the freezer compartment after a defrost cycle.
- Take out foods from refrigerator and freezer compartments and kept these foods in a cool place.
- Remove all detachable parts.
- Interior parts are not suitable to be washed in a dishwasher. Wash them manually using lukewarm water and some dish detergent. Do not use concentrated detergent, abrasive agents and chemicals such as acids. Mild dish detergent is recommended.

Steam cleaners are dangerous and strictly prohibited.

Wash the inner compartment with lukewarm clean water and dry with a soft cloth. It is absolutely dry after waiting for 3-4 minutes. Do not destroy or remove the rating plate of the refrigerator. It could be needed for after-sales service or relevant processes. Make sure water doesn't get into electric parts in the refrigerator.

If a heat exchanger, i.e. condenser, is mounted on the back of refrigerator, dust and lint should be removed regularly to enable efficient heat dissipation and avoid excessive power consumption. Use a soft brush or a duster to clean the outside of heat exchanger.

The defrost water drains away through the gutter. The drain hole should be cleaned regularly by use of a swab or similar instrument.

Make sure water doesn't run down the drain hole during cleaning. Otherwise water may spill or splash on the ground due to evaporation.

11. Defrosting

Freezer compartment (if applicable)

The freezer compartment, intended for storage of frozen food, doesn't have automatic defrosting.

The freezer compartment should be defrosted regularly. Defrost the freezer compartment whenever the thickness of ice layer reaches 5cm.

Unplug the refrigerator before defrosting. Take out foods from the freezer compartment and kept these foods in a cool place. Use an ice scraper to remove the ice. To speed up the process, place a bowl of hot water in the freezer compartment. Clean and reload the freezer compartment after defrosting.

POTENTIAL SAFETY HAZARD!

Do not use electrical devices such as hair dryer, electrical fan, steam cleaner, defrost spray or open fire (such as candle) to defrost the freezer compartment. The plastic parts of inner compartment may get melted and any spark or open fire may cause fire in presence of explosive gas. Never use a steam cleaner to defrost the freezer compartment – danger of electric shock!)

Cautions!

Take out the drawer, and wrap up the frozen foods with newspaper or blanket.

- Keep these foods in a cool place before the defrosting process is finished.
- Keep the door of freezer compartment open.

- Ice and frost form on the surface of evaporator during operation. A thick layer of ice or frost acts as heat insulation and hinders thermal conduction.
- Defrost the freezer compartment in the shortest time possible to avoid thawing of frozen foods.
- Do not remove the ice or frost in the freezer compartment with a sharp or pointed item. Otherwise the evaporator surface may get damaged.
- Wipe off defrost water from time to time with sponge.
- Place a container of hot water (do not use boiling water)
  near the door of freezer compartment to speed up the defrosting process.
- Dry the freezer compartment and place the frozen food back.
- Reconnect the refrigerator after defrosting.
- Start up the refrigerator by adjusting the temperature control knob.
- Close the door of freezer compartment.

12. Problem Diagnosis

The latest manufacture techniques and state-of-the-art refrigeration and freezing technology are adopted to ensure safe and reliable operation of your appliance. In doubt of fault, make sure to check first as described below before making a service call:

Things to be noted:
The compressor (also known as refrigerating unit) doesn't operate all the time without stop.

The compressor is controlled by the automatic temperature regulator represented by a temperature dial. When the interior temperature exceeds the preset temperature, the compressor starts automatically and when the interior temperature falls below the present temperature, the compressor stops automatically.

It's normal that compressor makes noise during operation. The noise comes from the motor. The flow of refrigerant through the refrigerating system may make a gurgling noise. These noises don't mean a fault of the refrigerator.

The exterior surface may be wet when it's cold and the ambient temperature is low. It's normal and the exterior surface will become dry as the ambient temperature rises.

If the reasons of such phenomena can't be identified and solved, please consult the service center.

13. Troubleshooting

a) Problem: Refrigerator does not operate (does not work)
Please check:
- Is the power cord in good condition? Is the refrigerator properly plugged in the outlet?
- Is there a power interruption? (Use a small appliance to check out, e.g. agitator or hair dryer)
- Is the refrigerator started up? (The temperature dial should not be set at "0".)
- Is the fuse broken? Or in poor contact?

b) Problem: The inner compartment is not cool enough; the compressor cycles on and off frequently;
Please check:
- The refrigerator/freezer compartment should stand still for at least 2 hours after installation to stabilize the refrigerant circulation system. See "Start-up". If it doesn't work, unplug the refrigerator and tilt the refrigerator to one side for a while or place it on an inclined plane and then place it to the original position. Connect the refrigerator after 2 hours. Keep the door(s) closed for 12 hours.
- Is the door properly closed? If so, the door gasket should press on the external cabinet securely and evenly.

Test: It should be difficult to pull out a piece of paper caught up between the door gasket and the external cabinet. If the paper slips away easily, consult the service center.

- If there is thick ice in the freezer compartment. (See "Cleaning and Maintenance")
- Is the refrigerator exposed to direct sunshine or near a heat source (oven, radiator, etc.)?

What to do: Do not expose the refrigerator to direct sunshine; keep the refrigerator away from any heat source; install a thermal barrier between the refrigerator and the heat source (see "Location").

- Is the inner compartment overloaded?
- Is the room well ventilated? Is the air vent obstructed? Is the heat exchanger (condenser) on the back covered by dust?

c) The temperature of refrigerator compartment is too low
Please check:
- Is the temperature regulator properly set?
- Is the door of freezer compartment properly closed?
- Is there a lot of fresh food (more than 1kg) in the freezer compartment? (If the freezer compartment operates for long periods, the temperature of refrigerator compartment falls accordingly.)

d) The freezer compartment is too warm and frozen foods are thawed
- Is the ambient temperature too low? (If so, the refrigerating unit will malfunction, resulting in higher temperatures in the freezer compartment.)

What to do: Raise the ambient temperature.

e) There is thick ice in the freezer compartment.
Please check:

- Is the door of freezer compartment properly closed?
- If some food gets frozen to the inner walls, try to remove it with a blunt instrument such as a spoon handle.
- Defrost and clean the freezer compartment (see "Defrosting"). A thick ice layer will impede refrigeration performance and increase power consumption.

f) Unusual noise

Please check:
- Is the refrigerator solidly positioned? Is the refrigerator rubbing against other furniture or items? Is there anything stuck between the back of refrigerator and the wall?
- Move the items in contact with the refrigerator out of way and keep adequate space between the refrigerator and the surroundings.
- Is the movable parts securely retained in place?
- Are bottles or containers in the inner compartment rubbing against each other?

Note!
It's normal that there is noise of refrigerant flowing through the refrigerating system.
It's normal that moisture forms around the door handle in summer. Dry with a soft cloth.
The refrigerator is not user-serviceable and do not attempt to intervene with the normal operation of the appliance.

14. During a Power Interruption

There is no need to take out the frozen foods in the freezer compartment if the power interruption lasts no more than 2 hours. Otherwise, take out the foods after 2 hours.

15. Making A Service Call

Servicing and repair should be conducted by authorized professional personnel. The manufacturer is not responsible for the risk of damages or injuries due to failure to comply with this provision and the warranty will be voided. The warranty and the list of service centers indicate the authorized after-sales service providers for your appliance. Please consult your dealer if the there is no service center in your neighborhood. For faults or problems caused due to improper use or breach of the instructions contained herein, the costs and expenses incurred in servicing and repair should be born by the user and the dealer is not responsible for such costs and expenses. In order to receive prompt assistance, the following information is necessary:

- **Type and model of refrigerator (see the rating plate)**
- **Date of purchase.**
- **Name and address of the dealer.**
- **Description of fault / problem.**

16. Installation in Kitchen

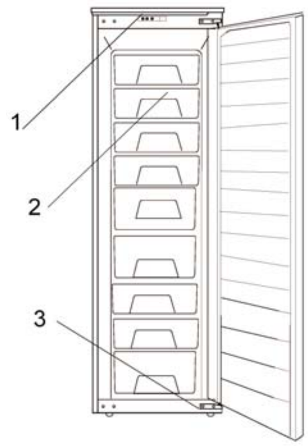
If you want to place the refrigerator in the kitchen, you should contact with professional installer or local service supplier.Please do not do it yourself.

17. Warranty

The terms and conditions as well as the period of warranty are indicated in the Letter of Warranty enclosed hereto. The dealer will brief you of the same upon purchase.

The manufacturer reserves the right to improve the design, construction and technology from time to time without further notice.

18. Illustration of Parts



1 Thermostat

2 Drawer

3 Lower hinge Leveling leg

Congélateur intégrable

MODELE BV179 A+

Certification de sécurité européenne
Déclaration de conformité

Le producteur a la responsabilité de la conformité des produits fabriqués qui doivent satisfaire les exigences de sécurité, hygiène et protection de l'environnement imposés par les Directives Européennes. Les rapports d'essai sont disponibles sur demande pour toute vérification. Le producteur présentera au revendeur d'appareils pour le froid, sur demande, le certificat de qualité ou la licence de production.

Le fabricant déclare également que toutes les parties destinées à entrer en contact avec les aliments ne contiennent pas de substances toxiques, comme il est décrit dans la notice d'utilisation.

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit ne doit pas être mis à la décharge avec les déchets urbains ordinaires. Il doit être remis aux centres de collecte spécialisés dans le recyclage d'appareillages électriques et électroniques . En vous assurant que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuez à éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine causées par un traitement non correct dans la phase d'élimination. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit , contactez les organismes locaux, le service de collecte des déchets ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Table des matières *Page*

Lisez attentivement ces instructions avant l'utilisation Soulignez les instructions les plus importantes. Conservez la notice en lieu sûr pour le consulter dans le futur. N'oubliez pas de la remettre au nouveau propriétaire en cas de vente.

Le réfrigérateur que vous avez acheté est sur et fiable. Utilisé et entretenu correctement, il restera efficace longtemps. La dernière page de cette notice indique les caractéristiques techniques de l'appareil. Les données des performances indiquées sur la plaque sont le résultat d'essais effectués à la température ambiante de 16~32°C.

Important !

Appareil rigoureusement destiné à un usage domestique. En cas d'utilisation pour des applications industrielles ou commerciales, veuillez vérifier sa conformité avec les normes et les règlements en la matière.

Il a été soumis à un essai d'étanchéité conformément aux normes de sécurité s'y rapportant.

Pour éviter le risque qu'un enfant puisse s'enfermer dans l'appareil, vérifiez que le vieux réfrigérateur a été mis hors service et enlevez toute serrure avant de le mettre à la décharge.

Important !

Les systèmes frigorifiques contiennent des réfrigérants qui doivent faire l'objet d'une procédure spéciale d'élimination. Prenez contact avec le centre local pour l'élimination des déchets afin de mettre à la décharge correctement un vieil appareil et contactez les autorités locales ou le revendeur pour tout éclaircissement. Assurez-vous que les tuyaux du réfrigérateur ne subissent pas de dommages avant que l'appareil soit prélevé par le service de collecte : vous contribuez ainsi à la protection de l'environnement en favorisant une élimination correcte sans polluer l'environnement. Vérifiez le type de réfrigérant et d'isolation sur la plaque signalétique.

La fiche doit être accessible même après l'installation de l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé faites - le remplacer par le producteur ou par son service après -vente agréé.

Mise en garde :

L'appareil doit être installé dans un lieu bien ventilé. Enlevez l'emballage utilisé pour l'expédition.

Mise en garde :

Evitez d'utiliser des objets aiguisés ou pointus es pour le dégivrage.

Mise en garde :

Vérifiez que le circuit de réfrigération n'est pas endommagé.

Mise en garde :

Evitez l'utilisation d'appareillages électriques à l'intérieur des compartiments pour la conservation des aliments, mis à part les modèles conseillés par le producteur.

La présente notice s'applique à différents modèles qui peuvent avoir de petites différentes entre eux pour certains aspects secondaires.

1. Protection de l’environnement et élimination correcte

Matériels d'emballage

L'appareil est emballé de manière à éviter des dommages pendant le transport. Les matériels utilisés sont recyclables.

L'emballage extérieur est en carton ondulé / carton (obtenu principalement de papier recyclé).

- Parties en polystyrène (polystyrène expansé sans CFC)
- Revêtements intérieurs en sacs de polyéthylène
- Courroies en polypropylène

Tous ces matériaux de valeur peuvent être portés à un centre de collecte et réutilisés après recyclage. Tous les déchets doivent être éliminés correctement.

2. Lieu d’installation

Gardez le réfrigérateur toujours en position verticale pendant les déplacements. S’il est nécessaire de l’incliner, l'inclinaison ne doit pas dépasser 45 degrés. Dans le cas contraire l'appareil pourrait subir des dommages qui ne se limiteraient pas à compromettre les performances de réfrigération.

Pour éviter des dommages au produit ou aux personnes, le réfrigérateur doit être déballé par deux personnes après avoir été mis dans l’endroit choisi préalablement.

Avant l'installation, vérifiez que le réfrigérateur ne présente pas de dommages extérieurs visibles.

Ne soulevez pas le réfrigérateur en le prenant par le dessus pour éviter tout dommage.

Ne mettez pas le réfrigérateur en marche s’il est endommagé.

Effectuez attentivement les contrôles suivants :

- Emballage endommagé suite à une manutention non correcte pendant le transport
- Dommages à l’extérieur
- Dommages au cordon d’alimentation ou à la fiche

En cas de doute, contactez le service après-vente pour un contrôle approfondi de l'appareil.

Adoptez les mesures nécessaires pour éviter des pertes de fluide réfrigérant pendant la mise en marche du réfrigérateur, pour ne pas risquer de polluer l’environnement.

3. Installation

a)Otez tout le matériel d’emballage.

b)Enlevez tous les objets qui se trouvent à l’intérieur du réfrigérateur.

c)Enlevez soigneusement la pellicule et le ruban adhésif du meuble et de la porte.

d) Enlevez les chips en polystyrène (si prévus) autour du réfrigérateur.

e) Enlevez les accessoires et la documentation qui se trouvent à l’intérieur du réfrigérateur.

f) Nettoyez l’intérieur du compartiment avec de l’eau tiède et du vinaigre, puis essuyez avec un chiffon souple.

g) Utilisez les clés fournies pour régler le pied de mise à niveau et assurez-vous que le réfrigérateur soit stable.

Pour nettoyer le réfrigérateur n’utilisez pas de détersifs, produits à base de soude, instruments pointus ou coupants.

- Avant l'installation, vérifiez que le circuit de réfrigération n’a pas subi de dommages.
- Utilisez le réfrigérateur uniquement pour l’emploi prévu.
- Le réfrigérateur doit être placé sur un sol plat et solide, afin de garantir la circulation du réfrigérant et la production du froid.
- Si possible, placez le réfrigérateur dans un lieu frais, sec et bien ventilé.
- N’exposez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil et vérifiez que la température ambiante ne soit pas excessive.
- Gardez le réfrigérateur loin de sources de chaleur, tels que radiateurs, poêles et cuisinières. Dans le cas contraire, le compresseur se mettra en marche plus souvent, avec une consommation plus élevée de courant.

Si le réfrigérateur doit être installé près d’une source de chaleur, il est recommandé de placer une barrière thermique entre le réfrigérateur et la source de chaleur (l'amiante est interdit) ou bien de maintenir les distances suivantes autour du réfrigérateur :

Cuisinière ou four électrique	3 cm
Radiateur ou poêle	30 cm
Autre réfrigérateur	2 cm

Evitez de mettre d’autres appareils radiants, tels que fours à micro-ondes o grilloirs, au-dessus du réfrigérateur.

Vérifiez que les prises d'air ne sont pas bouchées.

Ne débranchez jamais la fiche du réfrigérateur en la tirant par le cordon. Saisissez toujours fermement la fiche et débranchez-la de la prise en la tirant en ligne droite.

Attention !

Après avoir mis en place le réfrigérateur, laissez-le reposer pendant au moins 2 heures avant de le mettre en marche pour garantir la stabilité de circulation du fluide et un fonctionnement parfait.

Avant de mettre le réfrigérateur en marche, vérifiez que l'intérieur du compartiment est sec (surtout dans les angles).

Danger !

Selon sa composition chimique, le réfrigérant peut être inflammable. L'étanchéité du circuit de réfrigérant est établie par un essai de réception. Evitez d'effectuer des interventions non autorisées sur le circuit du réfrigérant : risque d'incendie.

Vérifiez l'étanchéité du circuit de réfrigérant et des parties autour du compresseur.

Les interventions sur le circuit de réfrigération ne peuvent être effectuées que par des professionnels.

Attention !

Le réfrigérant peut provoquer des blessures graves au contact des yeux. En cas de contact, lavez abondamment à l'eau courante l'œil touché et consultez un oculiste au plus vite.

Utilisez le réfrigérateur dans des limites correctes de température ambiante, selon le type climatique.

Respectez les limites de température ambiante de chaque type climatique. La plaque typologique indique le type climatique de l'appareil.

Type climatique	Température ambiante
SN	+10°C~+32°C
N	+16°C~+32°C
ST	+18°C~+38°C
T	+18°C~+43°C

4. Plaque signalétique

La plaque signalétique avec les données fondamentales est appliquée sur le côté ou derrière le réfrigérateur. Veuillez noter ces données techniques.

Veuillez noter ces données techniques.

Veuillez noter les données techniques pour toute consultation future et pour éviter de devoir déplacer le réfrigérateur en cas de besoin de ces données.

Modèle / Type

Capacité ……………………………………….Litres
Tension de fonctionnement…………………Volts Maxi
Puissance en entrée (W)……………………Watts
Courant ……………………………………….Amp.
Consommation ………………………………kWH/24h
Capacité de réfrigération……………………kg/24h

5. Branchement électrique

Utilisez pour le réfrigérateur une prise équipée d'une mise à la terre efficace, contrôlée par un électricien qualifié . Branchez toujours le réfrigérateur sur une prise individuelle , ayant une tension nominale et un fusible conformes aux données de la plaque signalétique.

En cas de non conformité, consultez immédiatement le centre après-vente local ou le revendeur.

L'appareil ne doit pas être connecté à un convertisseur (tel que panneau solaire).

N'utilisez jamais de rallonges.

6. Mode d'emploi

a)Mise sous tension (ou hors tension) du réfrigérateur et sélection de la température

· Régulateur de température (thermostat)
· Le régulateur de température sert à allumer ou éteindre le réfrigérateur et à programmer la température..

b)Mise en marche

Tournez le régulateur de température dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre le réfrigérateur en marche. (Ne forcez pas la rotation au-delà de l'arrêt, pour ne pas casser le régulateur).

Le compresseur se met en marche jusqu'à ce que la température à l'intérieur corresponde aux sélections.

c)Programmation de la température

Pour programmer le régulateur de température du compartiment congélateur, utilisez la clé fournie avec l'appareil et tournez le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le s ens contraire en fonction de la température voulue.

Pour sélectionner une température plus basse : tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour sélectionner une température plus haute : tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tournez le régulateur de température dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la programmation plus basse = refroidissement minimum.

(En tournant le régulateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, le compresseur s'arrête et le réfrigérateur s'éteint)

Tournez le régulateur de température dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la programmation plus haute = refroidissement maximum.

La programmation de la température doit tenir compte des conditions suivantes :

· température ambiante,

· quantité d'aliments conservés.

· ouvertures de la porte.

En l'observant un peu, on comprendra vite comment choisir la programmation la plus indiquée.

Une température appropriée est très importante pour la conservation . Les bactéries peuvent détériorer très rapidement les aliments si leur prolifération n'est pas arrêtée par un environnement à basse température. Il est conseillé de programmer une température égale ou inférieure à -18°C pour contraster de manière efficace le procédé de détérioration provoquée par les bactéries.

d)Arrêt

Tournez le régulateur de température dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt.

Le compresseur s'arrête.

Retirez la fiche de la prise de courant.

7. Compartiment congélateur

Les congélateurs à 3 ou 4 étoiles sont indiqués pour la conservation de surgelés (déjà congelés avant de le mettre dans le réfrigérateur), à congeler des aliments frais pour une courte période (2-3 semaines) ou à la production de glaces et glaçons.

Respectez la date limite d'utilisation recommandée pour les aliments.

Le congélateur peut être utilisé pour produire des glaçons.

1.La température à l'intérieur du congélateur peut être réglée à l'aide du thermostat. Pour les aliments frais et les aliments qui doivent être conservés longtemps, nous conseillons une température égale ou inférieure à -18°C , car les bactéries ne peuvent pas survivre à cette température. Dès que la température monte au-delà de -10°C, les bactéries commencent leur activité de dégradation et la période de conservation des aliments se réduit de manière considérable. Si vous devez congeler des aliments qui sont partiellement ou totalement décongelés, veuillez les cuire avant de les remettre au congélateur. Les températures élevées de la cuisson peuvent éliminer la plupart des bactéries.

2.La température dans le congélateur sera d'autant plus basse que la programmation du thermostat est élevée.

3.Sélectionnez une programmation moyenne pour les aliments qui exigent une courte période de conservation.

4. Sélectionnez une programmation élevée pour les aliments qui exigent une longue période de conservation.

REMARQUE!

· Ne mettez pas de boissons gazeuses en boîte ou en bouteille dans le congélateur car l'anhydride carbonique qui se détend pendant la congélation peut provoquer une explosion.

· Les bouteilles qui doivent être refroidies rapidement seront mises au congélateur pas plus d'une heure avant l'utilisation, sinon elles peuvent exploser.

· Sortez du congélateur les glaces ou les glaçons quelques minutes avant l'utilisation pour éviter le risque de congélation des lèvres ou de la langue (gerçure de la peau) . Evitez de toucher avec les mains mouillées les parois internes du congélateur.

IMPORTANT !

· Les aliments à mettre au congélateur doivent être emballés soigneusement.

· Respectez la date limite d'utilisation recommandée des aliments surgelés.

· Congelez seulement des aliments frais de haute qualité.

· Faites des portions convenables des aliments à conserver au congélateur.

· Le poids de chaque paquet ne devrait pas dépasser 2 kg.

· Pour emballer les aliments, utilisez une pellicule en plastique, du papier alu ou des récipients hermétiques.

· Eliminez le plus possible l'air du paquet de l'aliment.

· Utilisez des élastiques, pinces, ficelles, rubans adhésifs qui résistent à la congélation pour fermer les sachets.

· Pour fermer les emballages en pellicules, il est possible d'utiliser une soudeuse.

· Pour accélérer le procédé de congélation posez les paquets sur leur côté le plus large.

· Essuyez soigneusement l'extérieur des emballages avant de les mettre au congélateur, pour éviter qu'ils se collent entre-eux ou contre les parois.

· Si vous devez congeler des aliments qui sont partiellement ou totalement décongelés, veuillez les cuire avant de les remettre au congélateur.

· N'utilisez pas des aliments périmés qui peuvent être la cause d'intoxication.

8. Production de glaces et de glaçons

Production de glaçons

· Remplissez à 3/4 le bac à glaçons et placez-le sur le fond du congélateur. Dès que l'eau est congelée, passez le bac sous l'eau courante pour faciliter l'extraction des cubes.

Production de glaces

· Enlevez les séparateurs du bac à glaçons. N'oubliez pas que pour avoir une glace bien onctueuse, il faut plus de temps pour la faire. Dès que la glace est prête, passez le bac sous l'eau courante pour faciliter l'extraction de la glace.

9. Préparation pour les vacances

En cas de vacances prolongées ou de longues absences, débranchez la fiche du réfrigérateur et nettoyez-le en suivant les instructions décrites au chapitre « Nettoyage et entretien». Laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.

10. Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage, débrancher la fiche de l'appareil.

Gardez le coffre bien propre. Utilisez régulièrement une crème pour meuble ou un produit d'entretien pour nettoyer l'extérieur (il ne faut pas utiliser ces produits pour nettoyer l'intérieur). Passez sur le joint de la porte un chiffon humecté d'eau tiède. L'utilisation de produits d'entretien n'est pas admise. N'utilisez jamais d'huile ou graisse pour nettoyer le joint..

Nettoyer régulièrement l'intérieur.

· Nettoyez le compartiment réfrigérateur une fois par mois et le compartiment congélateur après chaque dégivrage.

· Retirez les aliments du compartiment réfrigérateur et du congélateur et conservez-les au frais.

· Enlevez toutes les pièces amovibles.

· Les pièces qui se trouvent à l'intérieur ne doivent pas être nettoyées dans un lave-vaisselle. Nettoyez-les à la main avec de l'eau tiède et un peu de produit à vaisselle. N'utilisez jamais de détergents concentrés, abrasifs, ni de produits chimiques (p- ex. des acides) . Nous conseillons d'utiliser un produit délicat pour la vaisselle.

Les nettoyeurs vapeur sont dangereux et absolument interdits.

Nettoyez l'intérieur du compartiment avec de l'eau tiède, puis essuyez-le avec un chiffon doux. Il faut attendre 3 ou 4 minutes pour qu'il sèche parfaitement. Veillez à ne pas endommager ou déplacer la plaque signalétique du réfrigérateur. Elle pourrait servir au service après-vente ou dans des occasions semblables . Faites attention à ce que l'eau ne pénètre pas dans le circuit électrique du réfrigérateur.

Si le réfrigérateur est équipé d'un échangeur thermique à l'arrière, c'est-à-dire un condenseur, éliminez régulièrement la poussière qui pourrait empêcher la dissipation de la chaleur et augmenter la consommation d'électricité. Utilisez une brosse douce ou un plumeau pour nettoyer l'extérieur de l'échangeur de chaleur.

L'eau de dégivrage s'écoule par une gouttière de drainage. Nettoyez régulièrement le trou de drainage avec un écouvillon ou un objet similaire.

Assurez-vous que pendant le nettoyage l'eau n'entre pas dans la gouttière de drainage sinon elle pourrait arriver sur le sol à cause de l'évaporation.

11. Dégivrage

Compartiment congélateur (si applicable)

Le compartiment congélateur, destiné à conserver les aliments congelés ne dispose pas de dégivrage automatique.

Il faut donc le dégivrer régulièrement. Dégivrez votre congélateur dès que la couche de glace atteint une épaisseur de 5 cm.

Débranchez la fiche du réfrigérateur avant le dégivrage. Retirez les aliments du compartiment congélateur et conservez-les au frais. Utilisez une raclette pour enlever la glace. Pour accélérer le dégivrage, posez un récipient avec de l'eau chaude dans le compartiment. Nettoyez et remplissez-le après le dégivrage.

DANGERS POTENTIELS !

N'utilisez pas d'appareils électriques, tels que sèche-cheveux, ventilateurs, nettoyeurs vapeur, spray dégivrant ou feu nu (p.ex. des bougies) pour le dégivrage. Les pièces en plastique du compartiment pourraient fondre, et toute étincelle ou feu nu pourrait provoquer un incendie en présence de gaz explosif. N'utilisez jamais un nettoyeur vapeur pour dégivrer le congélateur - risque d'électrocution !

Mises en garde!

· Sortez les tiroirs et enveloppez les aliments congelés dans du papier journal ou avec une couverture.

· Laissez les aliments congelés au frais pendant le dégivrage.

· Gardez la porte du compartiment congélateur ouverte.

· Le givre et la glace peuvent se former sur la surface de l'évaporateur pendant le fonctionnement. Une couche épaisse de glace ou de givre constitue une isolation qui empêche la déperdition de la chaleur.

· Dégivrez le congélateur le plus vite possible, pour éviter que les aliments se décongèlent.

· N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour enlever la glace et le givre à l'intérieur du compartiment. La surface de l'évaporateur en serait endommagée.

· Enlevez l'eau de dégivrage de temps en temps avec une éponge.

· Placez un récipient d'eau chaude (n'utilisez pas de l'eau bouillante) près de la porte du congélateur pour accélérer le dégivrage.

· Essuyez l'intérieur du congélateur et remettez-y les aliments.

· Rebranchez le réfrigérateur après le dégivrage.

· Mettez en marche l'appareil au moyen du bouton du thermostat.

· Fermez la porte du compartiment congélateur.

12. Diagnostic des problèmes

Les dernières techniques de fabrication et la technologie moderne de réfrigération et de congélation permettent un fonctionnement fiable et en sécurité de l'appareil. Dans le doute d'une panne, avant d'appeler le service après-vente veuillez effectuer les contrôles suivants.

Ne pas oublier que :
Le compresseur (appelé aussi groupe frigorifique) ne marche pas sans arrêt.

Le compresseur est contrôlé par un bouton régulateur automatique de température. Quand la température à l'intérieur dépasse la température programmée , le compresseur démarre automatiquement. Dès que la température à l'intérieur baisse au-dessous de la température programmée, le compresseur s'arrête automatiquement.

C'est normal que le compresseur fasse du bruit pendant qu'il marche. Le bruit vient du moteur. La circulation du réfrigérant dans le système de réfrigération peut produire un certain gargouillement. Tous ces bruits n'indiquent pas des défauts du réfrigérateur.

Quand il fait froid et quand la température ambiante est basse, la surface extérieure du réfrigérateur peut être mouillée. C'est normal, la surface extérieure sèche dès la température ambiante monte.

Si vous n'arrivez pas à trouver les causes et à résoudre ces phénomènes, contactez le centre de service.

13. Localisation des défauts

a) Problème : le réfrigérateur ne marche pas

Vérifiez :

· Le cordon d'alimentation est-il en bon état ? Est-il bien branché dans la prise ?

· Y a-t-il une coupure de courant ? (Utilisez un petit appareil électrique pour contrôler, par exemple, agitateur ou sèche -cheveux)

· Est-ce que le réfrigérateur a été mis en marche ? (Le régulateur de température ne doit pas être réglé à la position "0").

· Est-ce que le fusible a sauté ? Est-ce qu'il y a un mauvais contact ?

b) Problème : l'intérieur du réfrigérateur n'est pas suffisamment froid ; le compresseur fonctionne trop fréquemment.

Vérifiez :

· Le réfrigérateur/le compartiment congélateur doivent rester au repos pendant au moins 2 heures après l'installation dans le but de stabiliser le système de circulation du réfrigérant. Voir « Mise en marche ». S'il ne marche pas, débranchez la fiche et inclinez l'appareil sur un côté pour un instant ou placez-le sur une surface inclinée et ensuite remettez-le en position horizontale. Branchez-le 2 heures plus tard. N'ouvrez pas la porte pendant 12 heures.

· Est-ce que la porte est fermée correctement ? Si oui, le joint de la porte doit exercer une pression uniforme et en sûreté sur le bord extérieur du réfrigérateur.

Test : il doit être difficile de retirer un papier mis entre le joint de la porte et le bord du réfrigérateur. Si le papier est facile à retirer, contactez le centre de service.

· Il y a une couche épaisse de glace à l'intérieur du congélateur ? (Voir « Nettoyage et entretien »)

· Est-ce que le réfrigérateur est exposé au rayonnement au soleil ou se trouve près d'une source de chaleur (poêle, radiateur, etc.) ?

Que faire : n'exposez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ; placez-le à l'écart des sources de chaleur ; mettez un barrage thermique entre le réfrigérateur et la source de chaleur (voir « Lieu d'installation »).

· Y a-t-il trop d'aliments à l'intérieur du compartiment ?

· Est-ce que le local est bien ventilé ? Est-ce que les bouches d'aération sont obstruées ? Est-ce qu'il y a trop de poussières sur l'échangeur de chaleur (condenseur) ?

c) La température dans le compartiment réfrigérateur est trop basse

Vérifiez :

· Est-ce que le régulateur de température est correctement réglé ?

· Est-ce que la porte du congélateur est fermée correctement ?

· Est-ce que beaucoup d'aliments non congelés ont été introduits dans le compartiment (plus d'un kilo) ? (Si le congélateur fonctionne longtemps, la température à l'intérieur du compartiment baisse en conséquence.)

d) La température dans le congélateur est trop haute et les aliments se décongèlent.

· Est-ce que la température ambiante est trop basse? (Dans ce cas, l'unité de réfrigération ne marche pas bien et la température à l'intérieur du compartiment monte).

Que faire : augmenter la température ambiante.

e) Il y a une couche épaisse de glace à l'intérieur du congélateur

Vérifiez :

· Est-ce que la porte du congélateur est fermée correctement ?

· Si des aliments sont collés sur les parois internes, essayez de les déplacer avec un instrument qui ne soit pas pointu ni coupant, tel que le manche d'une cuillère.

· Dégivrez et nettoyez le compartiment congélateur (Voir « Dégivrage »). Une couche épaisse de glace va gêner la réfrigération et augmenter la consommation d'électricité.

f) Bruits inhabituels

Vérifiez :

- Est-ce que le réfrigérateur est stable ? Est-il en contact avec d'autres objets ou meubles ? Est-ce qu'il y a quelque chose entre l'arrière du réfrigérateur et le mur ?
- Déplacez tout ce qui est en contact avec le réfrigérateur et laissez une espace appropriée entre le réfrigérateur et les objets autour.

· Est-ce que les pièces amovibles sont bien installées ?
· Est-ce que des bouteilles ou des récipients à l'intérieur du compartiment se touchent l'un l'autre ?

REMARQUES!
Un certain bruit causé par la circulation du réfrigérant dans les tuyaux est tout à faut normal.Il est normal qu'en été de l'humidité se forme autour de la poignée de la porte. Essuyez avec un chiffon doux.Le réfrigérateur ne peut pas être réparé par l'utilisateur. N'essayez aucune intervention pendant son fonctionnement normal.

14.Panne de courant

Il ne faut pas enlever les aliments qui se trouvent dans le congélateur si la coupure de courant ne dure pas plus de 2 heures. Au bout de 2 heures d'interruption, enlever les aliments.

15.Demande d'intervention du SAV

Les interventions d'assistance après-vente et de réparation ne peuvent être effectuées que par des professionnels agréés. Le producteur décline toute responsabilité dans le cas de dommages ou de blessures découlant du non-respect de cette norme et la garantie sera sans effet. La garantie et la liste des centres après-vente indiquant le nom des centres agréés. S'adresser au revendeur s'il n'y a pas de centres agréés à proximité. En cas de pannes ou de problèmes dus à une utilisation impropre ou au non-respect des instructions de cette notice, les coûts et les dépenses d'assistance et de réparation sont à la charge de l'utilisateur et le revendeur n'aura aucune responsabilité pour ces coûts et dépenses. Pour rendre l'intervention plus rapide, veuillez préciser les informations suivantes :

· **Type et modèle d'appareil (voir plaque signalétique)**

· **Date d'achat**

· **Nom et adresse du revendeur**

· **Description du défaut ou du problème**

16.Installation dans la cuisine

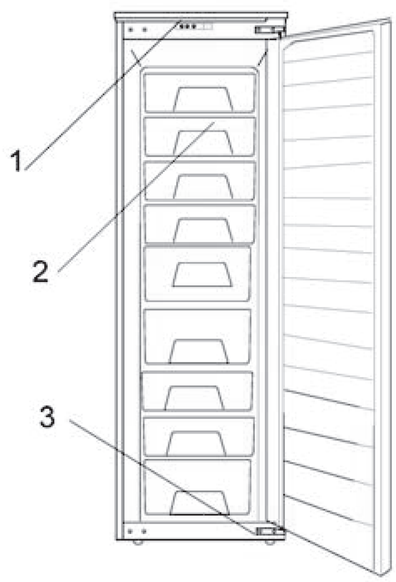
Si vous voulez installer le réfrigérateur dans la cuisine , contactez un installateur professionnel ou le centre après-vente le plus proche. N'effectuez pas l'opération personnellement.

17. Garantie

Les clauses et conditions de garantie et sa durée sont indiquées dans la Lettre de Garantie ci-joint. Le revendeur illustrera ces conditions au moment de l'achat.

Le producteur se réserve la faculté de mettre à jour le dessin, la fabrication et la technologie sans préavis.

18. Illustration des pièces



1 Thermostat

2 Tiroir

3 Charnière inférieure, Dispositif de mise à niveau

Einbau-Tiefkühlschrank

MODELL BV179 A+

Europäisches Sicherheitszertifikat
Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt unter seiner eigenen Verantwortung, dass die Produkte den wesentlichen Anforderungen zu Sicherheit, Hygiene und Schutz der einschlägigen EU-Richtlinien entsprechen. Die Prüfprotokolle stehen zur Verfügung. Der Hersteller stellt dem Kühlschrank-Händler das Qualitätszertifikat oder die Herstellungslizenz zur Verfügung, wenn das erforderlich ist.

Außerdem erklärt der Hersteller, dass alle Bestandteile, die in Kontakt mit frischen Lebensmitteln kommen, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, frei von giftigen Substanzen sind.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss dagegen den speziellen Sammelstellen für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden. Wenn man sicherstellt, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, l eistet man einen Beitrag, um potentiell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine falsche Behandlung in der Entsorgungsphase verursacht werden. Wenn Sie ausführlicher Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten möchten, wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, die Abfallentsorgungsstelle oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

Inhalt *Seite*

Dieses Handbuch vor dem Gebrauch aufmerksam durchlesen. Die wichtigsten Teile der Anleitung unterstreichen. Das Handbuch an einer sicheren Stelle aufbewahren, um später darin nachlesen zu können.Vergessen Sie nicht, das Handbuch dem neuen Besitzer auszuhändigen, falls Sie das Gerät verkaufen.

Der Kühlschrank, den Sie gekauft haben, ist sicher und zuverlässig. Bei richtigem Gebrauch und korrekter Wartung wird er viele Jahre lang seinen Dienst leisten. Auf der letzten Seite dieses Handbuchs stehen die technischen Daten des Geräts. Die Daten, die auf dem Typenschild stehen, sind das Resultat der Proben, die bei Raumtemperatur von 16-32°C ausgeführt wurden.

Wichtig!

Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Wenn Sie es für industrielle und gewerbliche Zwecke benutzen wollen, ist sicherzustellen, dass es den einschlägigen Normen und Bestimmungen entspricht.

Ein den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen entsprechender Lecksicherheitstest ist ausgeführt worden.

Um Gefahren für Kinder zu vermeiden, sicherstellen, dass der alte Kühlschrank außer Betrieb gestellt wird und alle Verriegelungen und Sperren vor der Entsorgung entfernt worden sind.

Wichtig!

Immer berücksichtigen, dass Kühlgeräte Kältemittel enthalten, die eine spezielle Entsorgung verlangen. Wenden Sie sich an eine örtliche Abfallentsorgungsstelle, um ein Altgerät korrekt zu entsorgen, oder wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder den Verkäufer, um Erläuterungen zu erhalten. Sicherstellen, dass die Leitungen des Kühlschranks nicht beschädigt werden, bevor das Gerät vom der Sammelstelle angenommen wird, und tragen zum Umweltbewusstsein bei, indem sie auf einer korrekten Entsorgungsmethode bestehen, die die Umwelt nicht schädigt. Die Art des Kältemittels und der Isolation steht auf dem Typenschild des Geräts.

Der Stecker muss auch nach der Installation des Geräts noch zugänglich sein.

Wenn das Gerätekabel beschädigt ist, muss es durch ein neues vom Hersteller oder einer autorisierten Kundendienststelle geliefertes Kabel ausgetauscht werden.

Hinweis:

Das Gerät ist an einer gut belüfteten Stelle zu installieren. Die für den Versand benutzte Verpackung entfernen.

Hinweis:

Zum Abtauen keine spitzen oder scharfen Gegenstände benutzen.

Hinweis:

Sicherstellen, dass die Kühlanlage nicht beschädigt ist.

Hinweis:

Abgesehen von den vom Hersteller empfohlenen Modellen keine Elektrogeräte innerhalb der Zellen benutzen, die für die Aufbewahrung der Nahrungsmittel bestimmt sind.

Dieses Handbuch dient für eine Reihe von unterschiedlichen Modellen, die in bestimmten Aspekten einige Unterschiede aufweisen können.

1. Umweltschutz und korrekte Entsorgung

Verpackungsmaterial

Das Gerät ist so verpackt, dass Transportschäden vermieden werden. Es werden recycelbare Materialien benutzt.

Die Außenverpackung besteht aus Wellpappe/Karton (überwiegend aus recyceltem Papier hergestellt).

- Teile aus Styropor (FCKW-freier extrudierter Polystyrol -Schaum)
- Innenverkleidungen und Beutel aus Polyethylen
- Umreifungsbänder aus Polypropylen

Alle diese Wertstoffe können auch zu den Sammelstellen gebracht und nach dem Recycling wieder verwendet werden. Der Abfall muss dagegen immer korrekt entsorgt werden.

2. Installationsort

Den Kühlschrank bei allen Transporten immer in der stehenden Position halten. Wenn er geneigt werden muss, darf die Neigung nie mehr als 45° betragen. Andernfalls könnte das Gerät Schäden erleiden, durch die seine Kühlleistung beeinträchtigt werden könnte.

Um Unfälle oder Schäden am Produkt zu vermeiden, muss der Kühlschrank von zwei Personen ausgepackt werden, nachdem er an der vorher ausgesuchten Position aufgestellt worden ist.

Vor der Installation sicherstellen, dass der Kühlschrank von außen keine sichtbaren Schäden aufweist.

Um Schäden zu vermeiden, den Kühlschrank beim Heben nicht von oben festhalten.

Die Kühlschank nicht einschalten, wenn er Schäden aufweist.

Das Gerät aufmerksam auf folgendes prüfen:

- Beschädigte Verpackung infolge falschen Handlings beim Transport
- Schäden außen am Gerät
- Schäden am Speisekabel oder dem Stecker

Bei Zweifeln wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Gerät genauer prüfen zu lassen.

Alle erforderlichen Maßnahmen treffen, um zu vermeiden, dass beim Einschalten des Kühlschranks Kältemittel austreten kann, das zu Umweltschäden führen könnte.

3. Installation

a)Das Verpackungsmaterial restlos entfernen.

b) Alle Gegenstände aus dem Inneren des Kühlschranks entfernen.

c) Klebeband und Klebefolie von dem Schrank und der Tür entfernen.

d) Die Styroporkügelchen (falls vorhanden) rings um den Kühlschrank entfernen.

e) Alle Zubehörteile und Dokumente aus dem Kühlschrank herausnehmen.

f) Das Innere des Kühlschanks mit lauwarmem Essigwasser reinigen und dann mit einem weichen Lappen abtrocknen.

g) Die zum Lieferumfang gehörigen Schraubenschlüssel benutzen, um die Stellfüße zu regeln und sicherstellen, dass der Kühlschrank stabil steh.

Zum Reinigen des Kühlschranks keine allgemeinen Reinigungsmittel, scharfen oder spitzen Gegenstände oder sodahaltigen Reiniger benutzen.

- Vor der Installation sicherstellen, dass das Kühlsystem keine Schäden erlitten hat.
- Der Kühlschrank sollte nur zu dem vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Den Kühlschrank auf einem festen und ebenen Boden aufstellen, um die Umwälzung des Kältemittels und die Kühlleistung zu gewährleisten.
- Den Kühlschrank möglichst in einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Raum aufstellen.
- Den Kühlschrank nicht direkt in die Sonne stellen und prüfen, dass die Raumtemperatur nicht zu hoch liegt.
- Den Kühlschrank entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder Herden halten. Andernfalls könnte der Kompressor zu oft eingeschaltet werden, was zu einem höheren Stromverbrauch führen würde.

Wenn der Kühlschrank in der Nähe einer Wärmequelle installiert werden muss, sollte man eine Wärmebarriere zwischen dem Kühlschrank und der Wärmequelle einfügen (Asbest ist verboten) oder die folgenden Abstände vom Kühlschrank einhalten:

Kochfeld oder Elektroherd	3 cm
Heizkörper oder Ofen	30 cm
Anderer Kühlschrank	2 cm

Kein anderes Wärme abstrahlendes Gerät wie Mikrowellen- oder Grillgeräte auf den Kühlschrank stellen.

Sicherstellen, dass die Belüftungsschlitze nicht verstopft sind.

Um den Stecker herauszuziehen, nie am Gerätekabel ziehen. Immer den Stecker anfassen und gerade aus der Steckdose herausziehen.

Achtung!

Wenn der Kühlschrank aufgestellt worden ist, sollte man ihn mindestens 2 Stunden stehen lassen, bevor man ihn in Betrieb nimmt, um die stabile Umwälzung des Kältemittels und einen fehlerfreien Betrieb zu gewährleisten.

Vor dem Einschalten des Kühlschranks immer sicherstellen, dass die inneren Abteile trocken sind (besonders die Ecken).

Gefahr!

Das Kältemittel kann je nach seiner chemischen Zusammensetzung brennbar sein. Die Lecksicherheit des Kältemittelumlaufsystems ist einer Abnahmeprüfung unterzogen worden. Keine unbefugten Eingriffe am Kältemittelumlaufsystem ausführen: Brandgefahr.

Das Kältemittelumlaufsystem und die peripheren Teile des Kompressors auf Unversehrtheit prüfen.

Alle Eingriffe am Kältemittelumlaufsystem dürfen nur durch beruflich ausgebildetes Personal ausgeführt werden.

Achtung!

Das Kältemittel kann zu schweren Verletzungen führen, wenn es mit den Augen in Berührung kommt. In diesem Fall die Augen mit reichlich Leitungswasser ausspülen und so rasch wie möglich einen Augenarzt aufsuchen.

Der Kühlschrank sollte je nach seiner Klimaklasse innerhalb korrekter Werte der Raumtemperatur benutzt werden.

Der Bereich der Raumtemperatur für jede spezifische Klimaklasse sollte beachtet werden. Die Klimaklasse des Geräts steht auf dem Typenschild.

Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	+10°C~+32°C
N	+16°C~+32°C
ST	+18°C~+38°C
T	+18°C~+43°C

4. Typenschildz

Auf der Seitenwand oder der Rückwand des Kühlschranks befindet sich ein Typenschild, auf dem die wichtigsten technischen Daten stehen. Schreiben Sie sich diese technischen Daten auf.

Schreiben Sie sich diese technischen Daten auf.

Schreiben Sie sich diese Daten auf, damit Sie für den etwaigen Bedarf zur Verfügung stehen, ohne den Kühlschrank verschieben zu müssen.

Modell/Typ

Fassungsvermögen..................................Liter
Betriebsspannung…………………….………Volt Max.
Anschlusswert (W)…………………………Watt
Strom…………………………………………A
Verbrauch ……………………………........kWH/24h
Gefriervermögen…………………...……....kg/24h

5. Elektrische Anschlüsse

Für den Kühlschrank sollte eine richtig geerdete Steckdose benutzt werden, die durch einen qualifizierten Elektriker geprüft worden ist. Der Kühlschrank sollte immer an eine Einzelsteckdose angeschlossen werden, die eine Nennspannung und eine Sicherung aufweist, die zu den Daten des Typenschilds passen.

Wenn das nicht der Fall ist, wenden Sie sich sofort an die örtliche Servicestelle oder den Händler.

Schließen Sie das Gerät nicht an einen Spannungswandler (z.B. Solarzelle) an.

Keine Verlängerungsleitungen benutzen.

6. Betriebsanleitungen

a)Einschalten (oder Ausschalten) des Kühlschranks und Einstellung der Temperatur

- Temperaturregler (Thermostat)
- Der Temperaturregler dient dazu, den Kühlschrank ein- oder auszuschalten und um die Temperatur einzustellen.

b)Einschalten

Den Temperaturregler im Uhrzeigersinn drehen, um den Kühlschrank einzustellen. (Nicht über den Anschlag hinausdrehen, um den Regler nicht zu beschädigen).

Der Kompressor nimmt seine Funktion auf, bis die Innentemperatur der Solltemperatur entspricht.

c)Temperatureinstellung
Zum Einstellen der Temperatur im Tiefkühlfach den zum Lieferumfang gehörigen Schraubenschlüssel benutzen und den Regler je nach Wunsch im oder entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Um eine tiefere Temperatur zu wählen: Im Uhrzeigersinn drehen.

Um eine höhere Temperatur zu wählen: Entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Den Temperaturregler entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis die tiefste Einstellung = kleinste Kühlleistung erreicht wird.

(Dreht man den Regler entgegen dem Uhrzeigersinn, kommt der Kompressor zum Stehen und der Kühlschrank wird abgestellt.)

Den Temperaturregler entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis die höchste Einstellung = größte Kühlleistung erreicht wird..

Die Einstellung der Temperatur muss den folgenden Bedingungen entsprechen:

· Raumtemperatur

· Menge der eingelagerten Nahungsmittel

· Öffnungen der Gerätetür.

Durch die Beobachtungsgabe wird man sehr schnell verstehen, welches die beste Temperatureinstellung ist.

Die richtige Temperatureinstellung ist sehr wichtig für eine gute Konservierung. Bakterien und Schimmelpilze können sehr schnell zum Verderben von Nahrungsmitteln führen, wenn ihre Entwicklung nicht durch eine tiefe Raumtemperatur in Schach gehalten wird. Man sollte die Temperatur auf -18°C oder auch tiefer einstellen, um den durch Mikroorganismen v erursachten Verderb wirksam zu bekämpfen.

d)Ausschalten

Den Temperaturregler entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

Der Kompressor bleibt dann stehen.

Den Stecker aus der Steckdose ziehen.

7. Tiefkühlfach

Die 3- oder 4-Sterne-Gefriergeräte eignen sich zum Aufbewahren von Tiefkühlkost (schon tiefgefroren, bevor man sie in den Kühlschrank legt), zum Aufbewahren von frischen Lebensmitteln für eine kurze Zeit (2-3 Wochen) oder zur Herstellung von Eiswürfeln, Speiseeis oder Eiswasser.

Das für die Tiefkühlkost empfohlene Haltbarkeitsdatum beachten.

Das Gefriergerät kann benutzt werden, um Eiswürfel herzustellen.

1.Die Temperatur innerhalb des Gefriergeräts kann mit dem Thermostaten geregelt werden. Für frische Lebensmittel und Kost, die für eine lange Zeit konserviert werden muss, sollte man eine Temperatur von -18°C oder auch tiefer wählen, weil Mikroorganismen nur schwer bei solchen Temperaturen überleben. Sobald die Temperatur auf über -0°C ansteigt, beginnt die Zersetzung der Lebensmittel durch die Mikroorganismen und die Lagerzeit der Lebensmittel nimmt drastisch ab. Wenn es erforderlich ist, Lebensmittel neu einzufrieren, weil sie schon teilweise oder ganz aufgetaut sind, sollte man sie kochen, bevor man sie erneut einfriert. Die hohen Temperaturen beim Kochen können fast alle Mikroorganismen beseitigen.

2. Je höher der Thermostat eingestellt wird, desto tiefer ist die Temperatur im Tiefkühlgerät.

3. Wenn die Nahrungsmittel nur für eine kurze Zeit aufbewahrt werden müssen, reicht es aus, den Thermostaten auf den mittleren Bereich einzustellen.

4.Wenn die Nahrungsmittel nur für eine längere Zeit aufbewahrt werden müssen, sollte man den Thermostaten auf den oberen Bereich einstellen.

HINWEIS!

· Nie kohlendioxydhaltige Getränke in Dosen oder Flaschen in den Tiefkühlschrank legen, weil Kohlendioxid sich beim Einfrieren stark ausdehnt und das zum Platzen führen kann.

· Getränke oder Speisen in Gläsern, die schnell gekühlt werden müssen, nicht länger als eine Stunde vor dem Verzehr in den Gefrierschrank stellen, weil sie sonst platzen könnten.

· Speiseeis oder Eiswürfel sollte ein paar Minuten vor dem Gebrauch aus dem Gefrierschrank herausgenommen werden, damit Lippen und Zunge keine Erfrierungen (Hautrisse) erleiden. Vermeiden Sie es, die Innenwände des Tiefkühlschranks mit feuchten Händen anzufassen.

WICHTIG!

· Lebensmittel müssen sorgfältig verpackt werden, bevor man sie in den Gefrierschrank legt.

· Das Haltbarkeitsdatum der Tiefkühlkost beachten.

· Nur frische Nahrungsmittel bester Qualität eignen sich zum Einfrieren.

· Die einzufrierenden Lebensmittel sollten in passenden Portionen verpackt werden.

· Jede einzelne Packung mit Tiefkühlkost sollte nicht mehr als 2 kg wiegen.

· Die Lebensmittel in Plastikfolie, Alufolie oder gut schließende Behälter packen.

· Die Verpackungen sollten so wenig Luft wie möglich enthalten.

· Zum Schließen der Verpackungen Gummis, Clips, Schnur oder frostbeständiges Klebeband verwenden.

· Zum Versiegeln der Folienbeutel kann man die Folienschweißgeräte benutzen.

· Um das Einfrieren zu beschleunigen, die Verpackungen auf die breiteste Seite legen.

· Die Verpackungen von außen gut abtrocknen, bevor man sie in dem Tiefkühlschrank legt, um zu vermeiden, dass s ie an den Wänden oder untereinander festkleben.

· Wenn es erforderlich ist, Lebensmittel neu einzufrieren, weil sie schon teilweise oder ganz aufgetaut sind, sollte man sie kochen, bevor man sie erneut einfriert.

· Verwenden Sie keine Tiefkühlfrost, wenn das Haltbarkeitsdatum schon abgelaufen ist, weil das zu Lebensmittelvergiftungen führen kann.

8. Herstellung von Eiswürfeln und Eiskrem

Herstellung von Eiswürfeln

· Die Eiswürfelschale bis zu 3/4 ihrer Kapazität mit Wasser füllen und dann unten in den Gefrierschrank stellen. Wenn das Wasser gefroren ist, den Eiswürfelbehälter kurz unter Leitungswasser halten, damit die Eiswürfel sich besser lösen.

Herstellung von Eiskrem

· Die Trennwände des Einswürfelbehälters entfernen. Je cremiger ein Eis ist, desto mehr Zeit zum Gefrieren braucht es. Wenn das Eis fertig ist, den Behälter kurz unter Leitungswasser halten, damit es sich besser löst.

9. Vorbereitung für die Ferien

Für längere Ferien oder eine längere Abwesenheit den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen und es gründlich reinigen, wie es im Kapitel "Reinigung und Pflege" beschrieben ist. Lassen Sie die Gerätetür offen stehen, um die Entwicklung von Schimmel und schlechten Gerüchen zu verhindern.

10. Reinigung und Pflege

Vor der Reinigung immer den Gerätestecker ziehen.

Das Gerät außen sauber halten. Zum Reinigen des Geräts von außen eine Pflegecreme oder ein ähnliches Produkt verwenden (diese Produkte nicht zur Innenreinigung des Geräts verwenden). Die Türdichtungen mit einem Tuch abwischen, das leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet wurde. Die Benutzung von Haushaltsreinigern ist unzulässig. Nie Öl oder Fett benutzen, um die Dichtung zu reinigen.

Das Innere des Geräts regelmäßig reinigen.

· Das Tiefkühlfach einmal pro Monat reinigen und jedes Mal, wenn man das Gerät angetaut hat.

· Alle Lebensmittel aus dem Tiefkühlfach oder dem Gefrierschrank herausnehmen und sie kalt aufbewahren.

· Alle Teile, die sich abnehmen lassen, entfernen.

· Die Innenteile des Geräts sind nicht spülmaschinentauglich. Waschen Sie diese Teile von Hand in lauwarmem Wasser, dem ein paar Tropfen Geschirrspülmittel zugesetzt worden sind. Benutzen Sie keine konzentrierten Reiniger, Scheuermittel, chemische Produkte oder Säuren. Am besten eignet sich ein mildes Geschirrspülmittel.

Dampfreiniger sind gefährlich und unbedingt zu vermeiden.

Das Innere des Kühlschanks mit lauwarmem reinem Wasser reinigen und dann mit einem weichen Lappen abtrocknen. 3-4 Minuten abwarten, damit der Schrank richtig trocken wird. Das Datenschild des Geräts weder entfernen noch beschädigen. Es könnte für den Kundendienst oder ähnliche Gelegenheiten nützlich sein. Achten Sie darauf, dass das Wasser keinen Kontakt mit den elektrischen Teilen im Gerät erhält.

Wenn auf der Rückseite des Kühlschanks ein Wärmeaustauscher, d.h. ein Kondensator vorhanden ist, sollten Staub und Schmutz regelmäßig von ihm entfernt werden, damit die Wärme besser abgeleitet werden kann und das Gerät weniger Strom verbraucht. Eine weiche Bürste oder einen Federbesen benutzen, um den Wärmeaustauscher von außen zu reinigen.

Das Abtauwasser wird durch einen Tropfkanal abgelassen. Das Abtauloch sollte regelmäßig mit einem Tupfer oder ähnlichen Mitteln gereinigt werden.

Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung kein Wasser in den Abtropfkanal eindringt, um zu vermeiden, dass das Wasser durch die Verdampfung auf den Boden tropft.

11. Abtauen

Tiefkühlfach (falls anwendbar)

Das Tiefkühlfach, in dem die Tiefkühlkost aufbewahrt wird, hat kein automatisches Abtausystem.

Das Fach muss daher regelmäßig abgetaut werden. Das Fach abtauen, sobald sich eine 5 cm dicke Eisschicht gebildet hat.

Vor dem Abtauen ist der Gerätestecker zu ziehen. Alle Lebensmittel aus dem Tiefkühlfach herausnehmen und sie kalt aufbewahren. Einen Eisschaber benutzen, um das Eis zu entfernen. Um den Abtauvorgang zu beschleunigen, eine Schale mit warmem Wasser in das Gefrierfach stellen. Das Tiefkühlfach nach dem Abtauen reinigen und wieder füllen.

MÖGLICHE GEFAHREN!

Zum Abtauen des Tiefkühlfachs keine Elektrogeräte wie Haartrockner, Ventilatoren, Dampfreiniger, Enteisungssprays oder offenes Feuer (z.B. Kerzen) verwenden. Die Kunststoffteile im Inneren des Tiefkühlfachs könnten sonst schmelzen und beim Vorhandensein explosionsfähiger Gase könnten Funken und offenes Feuer einen Brand verursachen. Nie Dampfreiniger benutzen, um das Tiefkühldach abzutauen – Schlaggefahr!

Achtung!

· Die Schubfächer herausziehen und die Tiefkühlkost in Zeitungen oder eine Decke einwickeln.

· Die Lebensmittel während des Abtauens an einem kühlen Ort aufbewahren.

· Die Tür des Tiefkühlfachs offen halten.

· Während des Betriebs bilden sich Eis und Reif auf der Oberfläche des Verdampfers. Eine dicke Eis- oder Reifschicht wirkt isolierend und verhindert die Ableitung der Wärme.

· Das Tiefkühlfach so rasch wie öglich abtauen, um zu vermeiden, dass die Tiefkühlkost auftaut.

- Benutzen Sie keine scharfen oder spitzen Werkzeuge, um das Eis oder den Reif vom Inneren des Tiefkühlfachs abzuschaben. Die Oberfläche des Verdampfers könnte beschädigt werden.
- Das Abtauwasser ab und zu mit einem Schwamm abnehmen.
- Einen Behälter mit warmem (nicht kochendem) Wasser in die Nähe der Tür des Tiefkühlfachs stellen, um das Abtauen zu beschleunigen.
- Das Tiefkühlfach trocknen und die Lebensmittel wieder hineinlegen.
- Den Kühlschrank nach dem Abtauen wieder an das Stromnetz anschließen.
- Den Kühlschrank mit dem Thermostatengriff einschalten.
- Die Tür des Tiefkühlfachs schließen.

12. Fehlerdiagnose

Die Sicherheit und die Zuverlässigkeit des Geräts werden durch die Anwendung der modernsten Konstruktionstechnik und des neuesten Stands der Kühl- und Tiefkühltechnik gewährleistet. Wenn Sie befürchten, dass eine Störung vorliegt, führen Sie die folgenden Kontrollen aus, bevor Sie den Kundendienst verständigen.

Folgendes ist zu berücksichtigen:
Der Kompressor (auch als Kälteaggregat gekannt) funktioniert nicht ständig ohne Pausen.

Der Kompressor wird durch einen automatischen Temperaturregler gesteuert, dem ein Drehschalter entspricht. Wenn die Innentemperatur den Sollwert übersteigt, läuft der Kompressor automatisch an. Wenn die Innentemperatur unter dem Sollwert liegt, kommt der Kompressor automatisch zum Stehen.

Es ist normal, dass der Kompressor während seiner Funktion ein Geräusch erzeugt. Das Geräusch stammt von seinem Motor. Das Strömen des Kältemittels in der Anlage kann zu einem gewissen Rauschen führen. Diese Geräusche bedeuten aber nicht, dass der Kühlschrank einen Fehler hat.

Die Außenfläche kann feucht sein, wenn er warm ist und die Raumtemperatur niedrig ist. Das ist normal und die Außenfläche trocknet, wenn die Raumtemperatur ansteigt.

Wenn es nicht möglich ist, die Ursachen dieser Erscheinungen zu lösen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

13. Fehlersuche

a) Problem: Der Kühlschrank funktioniert nicht.

Auszuführende Kontrollen:
- Weist das Gerätekabel einen guten Zustand auf? Steckt der Gerätestecker korrekt in der Steckdose?
- st die Stromversorgung unterbrochen? (Für die Kontrolle ein kleines Gerät vom Typ Rührgerät oder Haartrockner benutzen)
- Ist der Kühlschrank eingeschaltet worden? (Der Temperaturregler darf nicht auf "0" stehen).
- Ist die Sicherung in Ordnung? Hat sie einen unsicheren Kontakt?

b) Problem: Das Innere des Tiefkühlfachs ist nicht ausreichend kalt. Der Kompressor schaltet zu oft ein und aus.

Auszuführende Kontrollen:
- Der Kühlschrank/das Tiefkühlfach müssen nach der Installation mindestens 2 Stunden lang still stehen, damit das Kältemittelumwälzsystem sich stabilisieren kann. Siehe „ Einschalten“. Wenn es nicht funktioniert, den Stecker ziehen und den Kühlschrank eine gewisse Zeit lang auf ein Seite kippen oder auf eine schräge Fläche stellen, um ihn dann wieder in die Ebene zu stellen. Den Kühlschrank nach 2 Stunden wieder an das Stromnetz anschließen. Die Tür 12 Stunden geschlossen halten.
- Ist die Tür korrekt geschlossen? Die Türsichtung muss einen sicheren und gleichmäßigen Druck auf die Außenkante des Kühlschranks ausüben.

Test: Legt man ein Blatt Papier zwischen die Türdichtung und die Kühlschrankkante, muss er schwierig sein, das Blatt wegzuziehen. Lässt das Blatt sich einfach wegziehen,verständigen Sie den Kundendienst.

- Weist das Tiefkühlfach eine dicke Eisschicht auf? (Siehe „Reinigung und Pflege“)
- Steht der Kühlschrank in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle (Ofen, Heizkörper etc.)?

Was zu tun ist: Stellen Sie den Kühlschrank nicht direkt in die Sonne. Halten Sie den Kühlschrank entfernt von Wärmequellen. Installieren Sie eine thermische Barriere zwischen dem Kühlschrank und der Wärmequelle (siehe „Installationsort“).

- st das Tiefkühlfach zu stark gefüllt?
- Ist der Raum gut belüftet? Sind die Belüftungsschlitze verstopft? Ist der Wärmeaustauscher (Kondensator) auf der Geräterückseite stark verstaubt?

c) Die Innentemperatur des Kühlschranks ist zu niedrig

Auszuführende Kontrollen:
- Ist der Temperaturregler richtig eingestellt?
- Ist die Tür des Tiefkühlfachs richtig geschlossen?
- Sind viele nicht tiefgefrorene Lebensmittel (mehr als 1 kg) in das Tiefkühlfach gefüllt worden ? (Wenn das Tiefkühlfach für eine längere Zeit funktioniert, senkt sich seine Temperatur).

d) Die Temperatur im Tiefkühlfach ist zu hoch und die Lebensmittel tauen auf
- Ist die Raumtemperatur zu tief? (In diesem Fall funktioniert das Kälteaggregat nicht gut und die Temperatur im Tiefkühlfach steigt).

Was zu tun ist: Die Raumtemperatur erhöhen.

e) Das Tiefkühlfach hat eine dicke Eisschicht

Auszuführende Kontrollen:
- Ist die Tür des Tiefkühlfachs richtig geschlossen?
- Wenn irgendeine Tiefkühlpackung an den Innenwänden klebt, versuchen Sie, diese mit eine nicht spitzen oder schneidenden Gegenstand, z.B. einem Löffelgriff abzutrennen.

· Das Tiefkühlfach abtauen und reinigen (siehe „Abtauen“). Eine dicke Eisschicht behindert die Kühlung und erhöht den Stromverbrauch.

f) Unübliche Geräusche

Auszuführende Kontrollen:

· Steht der Kühlschrank stabil? Berührt der Kühlschrank die Schränke oder andere Gegenstände ? Ist irgendein Gegenstand zwischen die Kühlschrankrückseite und die Wand gefallen?
· Bewegen Sie alles, was Kontakt mit dem Kühlschrank hat und prüfen, dass er einen ausreichenden Abstand seiner Umgebung hat.
· Sind die beweglichen Teile richtig befestigt?
· Gibt es im Kühlschrank Flaschen oder Gegenstände , die sich berühren?

HINWEIS!

Ein gewisses Geräusch, das durch das in den Leitungen umgewälzte Kältemittel verursacht wird, ist durchaus normal. Es ist auch normal, dass im Sommer Feuchtigkeit rings um den Türgriff entsteht. Mit einem weichen Tuch abtrocknen. Der Kühlschrank kann nicht vom Benutzer repariert werden. Nicht versuchen , den normalen Betrieb des Geräts zu verändern.

14.Stromausfall

Der Kühlschrank braucht nicht leer geräumt zu werden, wenn der Stromausfall nicht länger als 2 Stunden dauert. Nach 2 Stunden Stromausfall sind die Lebensmittel herauszunehmen.

15.Anforderung des Kundendienstes

Alle Wartungseingriffe und Reparaturen dürfen nur durch beruflich ausgebildetes Personal ausgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, wenn diese Bestimmung nicht beachtet wird. In diesem Fall wird auch die Garantie ungültig. Die Garantie und die Liste der Kundendienststellen enthalten die Namen der für Ihr Gerät autorisierten Nachverkaufs-Servicestellen. Wenden Sie sich an den Händler, wenn es in Ihrer Nähe keine autorisierten Servicestellen gibt. Bei Störungen oder Problemen, die durch den bestimmungswidrigen Gebrauch oder die Nichtbeachtung der hier stehenden Bestimmungen verursacht werden, gehen die Kosten für den Kundendienst und die Reparatur zu Lasten des Benutzers und der Händler haftet nicht für diese Kosten und Auslagen. Um den Kundendienst zu beschleunigen, sind die folgenden Angaben zu machen:

· **Typ / Modell des Geräts (siehe Typenschild)**

· **Kaufdatum**

· **Name und Adresse des Händlers**

· **Beschreibung der Störung oder des Problems**

16.Installation in der Küche

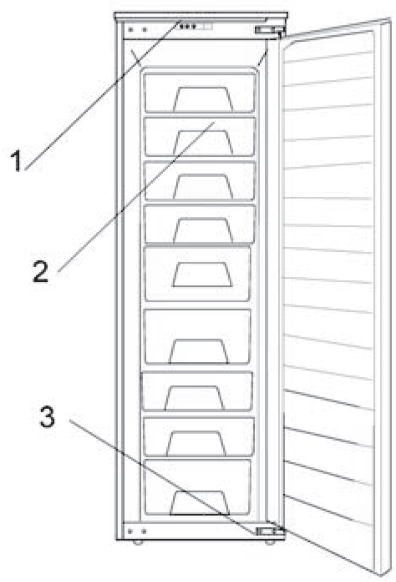
Zur Installation des Kühlschranks in der Küche wenden Sie sich an einen professionellen Installateur oder die Servicestelle vor Ort. Befassen Sie sich bitte nicht selbst damit.

17. Garantie

Die Klauseln und Bedingungen der Garantie und die Garantiezeit stehen auf dem hier beiliegenden Garantiescheiben. Der Händler wird Ihnen diese Bedingungen beim Erwerb des Geräts kurz erläutern.

Der Hersteller behält sich das Vermögen vor, den Entwurf, die Konstruktion und die Technologie von Zeit zu Zeit zu ändern, ohne weitere Bekanntgaben dazu zu machen.

18. Darstellung der Teile



1 Thermostat

2 Schubfach

3 Unteres Scharnier, Stellfuß